

ANTARES ILUMINACIÓN S.A.U.

Calle Mallorca, 1
Polígono Industrial Reva
46394 Ribarroja
Valencia-Spain
Tel: +34 961 669 520
Fax: +34 961 668 286
www.flos.com

FLOS

ARCHITECTURAL

UL

LISTED

Eclectic

E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
El aparato ha sido diseñado para el uso interior.
IP 20 Ordinario
IP X4 Protección contra salpicaduras de agua
IP 5X Protección contra la penetración de polvo

- ☞ Luminaria de clase III: Aparato de muy baja tensión de seguridad. Conectar los cables principales a la unidad remota de alimentación led SELV de acuerdo a la norma EN 61347-2-13, respetando la polaridad (rojo positivo - negro negativo). Los aparatos de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados, no deben ser conectados a conductores de toma de tierra. Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- ☞ En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.
- ☞ Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. Utilizar un grupo de alimentación idóneo y conforme a la normativa.
- ☞ El aparato de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.
- ☞ El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO
Para limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y limpiar tan solo el reflector y el exterior del producto. En ningún caso se puede limpiar o tocar el LED/Fuente de Luz.
Atención: No emplear alcohol ni disolventes.
La fuente de luz incluida en esta luminaria sólo será sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.
Para consultar las especificaciones eléctricas, reférase al marcado del producto.
☞—El símbolo marcado en el aparato indica la sustitución de las pantallas de protección dañadas utilizando exclusivamente piezas de recambio originales FLOS. No utilizar la luminaria sin cristal.

☞ El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LA PULIZIA DELL'APPARECHIO
Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, umidificare il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa. Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.
La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.
Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto.
☞—Il simbolo contrassegnato sull'apparecchio indica la sostituzione degli schermi protettivi danneggiati utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali FLOS. Non utilizzare l'apparecchio di illuminazione senza vetro.

GB

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE ATTENTION!

The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.
The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.
The device has been designed for inside.
IP20 Ordinary.
IP X4 Protected against water splash
IP 5X Protected against penetration of dust

- ☞ Class III luminaire: Device with a very low safety voltage. Connect the main cables to the remote led power supply SELV under the EN 61347-2-13 standard, respecting the right polarity (red positive - black negative). Devices with a very low safety voltage showing the (BTS) mark should not be connected to earthing conductors.
- ☞ Luminaires intended for direct assembly on surfaces that are normally flammable.
- ☞ Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating or similar material.
- ☞ If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it should be exclusively replaced by the manufacturer or his technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate equipment and in agreement with the standard.

☞ The luminaire should only be used with Flos accessories or components.

☞ The symbol shown on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of the urban waste.
CLEANING INSTRUCTIONS
Use only a soft cloth to clean the appliance. For stubborn dirt, dampen the cloth with water and clean only the reflector and the outer part of the appliance. Do not clean or touch the LED/light source in any way.
Warning: do not use alcohol or other solvents.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
Please refer to the product label to check the electrical specifications
☞—The symbol marked on the device indicates the replacement of the damaged protection screens using exclusively original FLOS spare parts. Do not use the luminaire without glass.

I

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO ATTENZIONE!

È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.

AVVERTENZA:

Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.
L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può comprometterne la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualunque responsabilità derivante dai prodotti modificati.
L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.
IP 20 Ordinario
IP X4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua
IP 5X Protetto contro la penetrazione di polvere

- ☞ Apparecchio luminoso classe III: Apparecchio a bassissima tensione di sicurezza. Collegare i cavi principali all'unità di alimentazione led remota SELV, in accordo alla normativa EN 61347-2-13, rispettando la polarità (rosso positivo - nero negativo). Gli apparecchi a bassissima tensione di sicurezza (BTS) indicati non devono essere collegati a conduttori di messa a terra.
- ☞ Apparecchi previsti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
- ☞ L'apparecchio non va mai coperto con materiale isolante o simile.
- ☞ Se il cavo flessibile o il filo del presente apparecchio di illuminazione è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico oppure da una persona dotata di qualifica equivalente, al fine di evitare qualunque tipo di rischio.
- ☞ Utilizzare un gruppo di alimentazione idoneo e conforme alla normativa.
- ☞ L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti FLOS.
- ☞ Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECHIO
Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, umidificare il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa. Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.
La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.
Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto.
☞—Il simbolo contrassegnato sull'apparecchio indica la sostituzione degli schermi protettivi danneggiati utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali FLOS. Non utilizzare l'apparecchio di illuminazione senza vetro.

☞ L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con accessori e componenti FLOS.

☞ Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECHIO
Per la pulizia dell'apparecchio usare solo un panno morbido. In caso di sporco resistente, umidificare il panno con acqua e pulire solo il riflettore e le parti esterne del prodotto. Non toccare né pulire il LED o la fonte luminosa. Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.
La fonte di luce incorporata in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica simile.
Per conoscere le specifiche elettriche, consultare la marcatura del prodotto.
☞—Il simbolo contrassegnato sull'apparecchio indica la sostituzione degli schermi protettivi danneggiati utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali FLOS. Non utilizzare l'apparecchio di illuminazione senza vetro.

D

GEBRAUCHS- UND INSTALLIERUNGSANLEITUNGEN VORSICHT!

Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anleitungen bei der Installation und während des Gebrauchs eingehalten werden; ihre Aufbewahrung wird daher empfohlen.

HINWEIS:

Stellen Sie bei der Installation und jeder Arbeit an dem Gerät sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.
Das Gerät darf keinesfalls modifiziert oder überbeansprucht werden, jede Modifizierung kann die Sicherheit gefährden. FLOS lehnt jegliche Haftung für modifizierte Produkte ab.
Das Gerät ist für Innenräume bestimmt.
IP 20 Allgemeiner Schutz
IP X4 Geschützt gegen Wasserspritzer
IP 5X Geschützt gegen das Eindringen von Staub

- ☞ Leuchte der Klasse III: Sicherheitskeinspannungsgerät. Schließen Sie die Hauptkabel gemäß EN 61347-2-13 an das externe SELV-Netzteil an und achten Sie dabei auf die Polarität (positiv rot - negativ schwarz). Die gekennzeichneten Niederspannungs-Sicherheitseinrichtungen (BTS) dürfen nicht an Erdungsleiter angeschlossen werden.
- ☞ Beleuchtungskörper, die für die direkte Anbringung auf normalerweise entflammaren Oberflächen vorgesehen sind.
- ☞ Die Beleuchtung darf keinesfalls mit Isolmaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.
- ☞ Unter no circumstances should the luminaire be covered with insulating or similar material.
- ☞ Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.
- ☞ Eine Gruppe von Ernährung geeignet und gemäß den Regelung.

☞ Der Beleuchtungsapparat darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos benutzt werden.

☞ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen leuchten Sie das Tuch an und reinigen nur den Strahler und das Äußere der Lampe. Die LED bzw. die Lichtquelle darf keinesfalls gereinigt oder berührt werden.
Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.
Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.
☞—Das auf dem Gerät markierte Symbol gibt den Ersatz der geschädigten Schutzschirme an; es sind ausschließlich Originalersatzteile FLOS zu verwenden.
Die Leuchte nicht ohne Glas benutzen.

F

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION ATTENTION!

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées, durant l'installation puis lors de l'utilisation; c'est pourquoi il est recommandé de les conserver.

AVERTISSEMENT:

Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a été coupé.
L'appareil ne doit être ni modifié ni forcé, toute modification pouvant compromettre sa sécurité et le rendre dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur des produits qui auraient été modifiés.
L'appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur
IP 20 Ordinaire
IP X4 Protégé contre les projections d'eau
IP 5X Protégé contre la pénétration des poussières

- ☞ Luminaire de classe III : Appareil à très basse tension de sécurité. Connecter les câbles principaux à l'unité d'alimentation à distance led SELV conformément à la norme EN 61347-2-13 et en respectant la polarité (rouge positif - noir négatif). Les appareils marqués comme étant à très basse tension de sécurité (BTS) ne doivent pas être reliés à des conducteurs de mise à la terre.
- ☞ Luminaires prévus pour être montés directement sur des superficies normalement inflammables.
- ☞ Le luminaire ne doit en aucun cas être recouvert par un matériau isolant ou similaire,werden.
- ☞ Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il devra être remplacé exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'écarter tout type de risque.
- ☞ Utiliser un groupe d'alimentation apte et conforme à la normative.
- ☞ L'appareil d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec accessoires et les composants FLOS.
- ☞ Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE
Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon doux. Pour les saletés/les plus tenaces, humectez-le avec de l'eau et nettoyez seulement le réflecteur et l'extérieur du produit. Veillez à ne pas nettoyer ou toucher la LED/source de lumière en aucun cas.
Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvants.
La source de lumière de ce luminaire devra être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
Pour consulter les spécifications électriques, veuillez vous référer à l'étiquette du produit.

☞—Le symbole marqué sur l'appareil indique que le remplacement des écrans de protection endommagés doit être effectué en utilisant exclusivement des pièces de rechange originales FLOS. Ne pas utiliser le luminaire sans verre de protection.

☞ Le symbole qui apparaît sur l'appareil indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE
Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon doux. Pour les saletés/les plus tenaces, humectez-le avec de l'eau et nettoyez seulement le réflecteur et l'extérieur du produit. Veillez à ne pas nettoyer ou toucher la LED/source de lumière en aucun cas.
Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvants.
La source de lumière de ce luminaire devra être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
Pour consulter les spécifications électriques, veuillez vous référer à l'étiquette du produit.

☞—Le symbole marqué sur l'appareil indique que le remplacement des écrans de protection endommagés doit être effectué en utilisant exclusivement des pièces de rechange originales FLOS. Ne pas utiliser le luminaire sans verre de protection.

P

INSTRUCÇÕES DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO ATENÇÃO!

A segurança do aparelho só pode ser certificada se forem respeitadas as instruções seguintes, tanto na fase de instalação como na de utilização, pelo que se recomenda que as guarde.

ADVERTÊNCIA:

Para efectuar a instalação, e sempre que seja efectuada qualquer operação no aparelho, certifique-se de que cortou a corrente eléctrica.
O aparelho não pode ser modificado ou forçado, em caso nenhum. Qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-o perigoso. A FLOS declina qualquer responsabilidade por produtos modificados.
O aparelho foi concebido para uso no interior.
IP 20 Ordinary
IP X4 Protecção contra salpicaduras de água
IP 5X Protecção contra a penetração de pó

- ☞ Leuchte der Klasse III: Dispositivo de baixa tensão de segurança. Ligue os cabos principais à unidade remota SELV 1ed电源单元, 并注意极性 (正红色 - 负黑色)。标有极低安全电压 (BTS) 的设备不得连接到接地导线。
- ☞ Luminária classe III: Dispositivo de baixa tensão de segurança. Ligue os cabos principais à unidade remota SELV 1ed电源单元, 并注意极性 (正红色 - 负黑色)。标有极低安全电压 (BTS) 的设备不得连接到接地导线。
- ☞ 关于仪器内部使用的设计。
- ☞ IP 20 基本款
- ☞ IP X4 防水类
- ☞ IP 5X 防止灰尘进入
- ☞ I11类灯具：极低电压安全装置。
- ☞ 根据EN 61347-2-13，将主电缆连接到远程SELV 1ed电源单元，并注意极性（正红色 - 负黑色）。标有极低安全电压（BTS）的设备不得连接到接地导线。
- ☞ 预设可直接安装于发热表面的灯具。
- ☞ 在任何情况下该类灯具都不能被绝缘材料或类似材料覆盖。
- ☞ 如果此灯具的伸缩线或线缆受损，只能由制造商、技术服务中心或者有相同资格的人来进行替换，以避免任何风险。
- ☞ 使用合适并且符合规定的供电设备。
- ☞ 照明装置应只使用Flos品牌的附件或零部件
- ☞ 仪器上的标志说明：此产品报废后，应该用与其它城市废物不同的方法淘汰。

Usar um equipamento apropriado e de acordo com a norma.

☞ O aparelho de iluminação só deve ser utilizado com acessórios ou componentes da Flos.

☞ O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferente da dos restantes resíduos urbanos.
INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO
Para limpar o aparelho, use apenas um pano macio. Em caso de sujeira mais resistente, umedeca o pano com água e limpe apenas o refletor e o exterior do produto. Em nenhuma circunstância pode-se limpar ou tocar o LED / Fonte de Luz.
Atenção: nao utilizar álcool ou solventes.
Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Reparaturservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
Die elektrischen Spezifikationen finden Sie in der Produktkennzeichnung.
☞—Das auf dem Gerät markierte Symbol gibt den Ersatz der geschädigten Schutzschirme an; es sind ausschließlich Originalersatzteile FLOS zu verwenden.
Die Leuchte nicht ohne Glas benutzen.

A fonte de luz incluída nesta luminária somente será substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada similar.
Para especificações elétricas, consulte a etiqueta do produto.
☞—O símbolo marcado no aparelho indica a substituição dos ecãs de proteção danificados, utilizando exclusivamente peças sobressalentes originais FLOS. Não utilize o aparelho de iluminação sem vidro.

JP

設置及び取扱説明書

警告！
製品の設置、取り扱い時においての安全性は次の注意事項を守ることによりのみ保証されます。そのため、この取扱説明書を必ず保管してください。

注意
製品の設置及びお手入れの際にはプラグをコンセントから抜いてください。
製品を分解、改造しないでください。改造することにより製品の安全性が損なわれます。改造された製品に関してはFLOSでは一切責任を負いません。
この製品は室内用です。
IP 20 特に保護なし
IP X4 防まつ形
IP 5X 粉塵が中に入らない防塵形

- ☞ クラスIII照明器具：超低電圧安全装置。EN 61347-2-13 規格に従いSELVまたは リモートLED電源サプライユニットに、極性(赤 正極 - 黒 負極)に注意してメインケーブルを接続します。
- ☞ 超低電圧安全装置 (BTS) は、接地線に接続する必要はありません。

普通の状態でも可燃性のある表面上、直接設置する照明。
照明は絶対に、絶縁素材や同様の素材で覆わないでください。
この照明のフレキシブルケーブル又はコードが損傷した場合、危険回避のためメーカー、技術サービス、又は同等の資格を要する者による交換してもらってください。
規格に合った給電システムをご使用ください。

☞ 照明器具は、Flosの付属品や部品のみを取り付けてご使用ください。

☞ 機器に表示されるシンボルは他の生活廃棄物とは異なった方法での廃棄を示します。
器具のお手入れ方法
製品を手入れする際は柔らかな布を御使用ください。
頑固な汚れには、布を水で濡らして、反射板と器具の外面だけを綺麗にしてください。いかなる場合であっても、LED / 光源に触れたり、触れたりしないよう注意してください。
警告：アノレーノールや溶剤はど使用にならないでください。
日本語 - この照明器具に含まれる光源は、製造業者、サービス代理店または同様の資格保持者によって交換を行ってください。
電氣的仕様については、製品表示をご参照ください。
☞—照明機器に表示されるシンボルは、破損した保護スクリーンのFLOS正規スペア部品のみを使用して交換をしています。レンズ / クリスタルなしでの照明機器の利用はしないでください。

CN

安装使用说明

注意：
只有严格遵守以下的安装使用说明，才能保证仪器的安全性，因此要妥善保管此说明书。
警告：
在安装过程中，对仪器安装操作必须保证在电流切断的情况下进行。
在任何情况下不得对仪器进行改动和强力使用，任何的改动都会影响仪器的安全性能使其有危险。FLOS对于改动的产品不承担任何责任。

关于仪器内部使用的设计。
IP 20 基本款
IP X4 防水类
IP 5X 防止灰尘进入

- ☞ I11类灯具：极低电压安全装置。
- ☞ 根据EN 61347-2-13，将主电缆连接到远程SELV 1ed电源单元，并注意极性（正红色 - 负黑色）。标有极低安全电压（BTS）的设备不得连接到接地导线。
- ☞ 预设可直接安装于发热表面的灯具。
- ☞ 在任何情况下该类灯具都不能被绝缘材料或类似材料覆盖。
- ☞ 如果此灯具的伸缩线或线缆受损，只能由制造商、技术服务中心或者有相同资格的人来进行替换，以避免任何风险。
- ☞ 使用合适并且符合规定的供电设备。
- ☞ 照明装置应只使用Flos品牌的附件或零部件
- ☞ 仪器上的标志说明：此产品报废后，应该用与其它城市废物不同的方法淘汰。

清洁灯具说明

清洁产品时请务必使用质地柔软的抹布来擦拭。如污垢较难去除时请以清水沾湿抹布来加以擦拭产品反光罩及外围。在任何情况下，请勿清理或碰触LED灯/光源。
提醒：请不要用酒精或者稀料。
包括在该照明设备的光源配件应由专业人员进行装置。

有关产品电器规格，请参阅产品标记。
- يتم استبدال مصدر الضوء الموجود مع المصباح من قبل المصنع أو الوكيل أو أي شخص آخر لديه نفس المؤهلات فقط.

لمعرفة المواصفات الكهربائية، المرجو الاطلاع على ملصق المنتج
☞—O símbolo marcado no aparelho indica a substituição dos ecãs de proteção danificados, utilizando exclusivamente peças sobressalentes originais FLOS. Não utilize o aparelho de iluminação sem vidro.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАНИЕ!

Безопасность аппарата может быть гарантирована лишь при условии соблюдения приведенных ниже инструкций как на этапе установке, так и на этапе эксплуатации, вследствие чего рекомендуется сохранить их.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При установке, а также при проведении любых работ с аппаратом необходимо убедиться в том, что он отключен от источника электропитания.
Аппарат категорически запрещается модифицировать либо принудительно вводить в эксплуатацию, любая модификация может привести к нарушению условий обеспечения безопасности. FLOS снимает с себя всякую ответственность за модифицированные изделия.
Аппарат разработан для использования внутри помещения.
IP 20 Обычный
IP X4 Защищен от брызг воды
IP 5X Защищен от проникновения пыли

- ☞ Светильник класса III: устройство с очень низким допустимым напряжением. Подключите основные кабели к дистанционному блоку питания светодiodов SELV, в соответствии с нормой EN 61347-2-13, соблюдая полярность (положительный — красный и отрицательный — черный). Отнесенные устройства с очень низким безопасным напряжением (BTS) не должны подключаться к заземляющим проводникам.
- ☞ Осветительные приборы, монтируемые непосредственно на поверхностях со стандартной степенью возгораемости.
- ☞ Осветительный прибор ни при каких обстоятельствах нельзя покрывать изолирующим или аналогичным материалом.

В случае повреждения шнура или кабеля питания он должен быть заменен исключительно производителем либо его технической службой или квалифицированным специалистом во избежание какого-либо риска.

Необходимо использовать источник питания, подходящий для данного электроприбора и соответствующий действующим нормам.

☞ Осветительный прибор должен использоваться только с аксессуарами и комплектующими Flos.

Указанный на аппарате символ означает, что изделие должно утилизироваться отдельно от стандартных бытовых отходов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ПРИБОРА
Использовать мягкую салфетку или тряпку для чистки аппарата. В случае более устойчивых пятен, намочите тряпку или салфетку и чистить только проектор и наружную часть изделия. Ни в коем случае нельзя чистить или трогать СИД/лампу.
Внимание: Не использовать спирт или другие растворители.
Только производитель, его агент техобслуживания или другой квалифицированный специалист может заменить источник света, включенный в этот осветительный прибор.

Чтобы узнать электрические данные товара, см. маркировку.

☞—Указанный на аппарате символ означает замену поврежденных защитных экранов с использованием исключительно оригинальных запасных деталей FLOS. Не используйте осветительный прибор без стекла.

AR

تعليمات التركيب والاستعمال

انتبه!
يمكن ضمان أمان المنتج فقط بشرط أن تتم مراعاة التعليمات التالية. وذلك في مرحلة التركيب وفي مرحلة الاستعمال، وعلى ذلك فإنه ينصح بالاحتفاظ بها.

☞ لا أجل القيام بالتركيب، ففني كل مرة مرة ففني أي عملية في الجهاز. تأكد من أنك قد قمت بقطع التيار الكهربائي.
لا يمكن بأي حال من الأحوال تعديل أو إيجار الجهاز، من الممكن أن يؤثر أي تعديل سلباً على الجهاز وقد يجهل خطيراً. ترفض FLOS أي مسؤولية تجاه المنتجات المعدلة. لقد تم تصميم الجهاز للاستعمال الداخلي.

IP 20 عادي
IP X4 محمي ضد رذاذ الماء
IP 5X محمي ضد دخول الغبار

- ☞ من الدرجة الثالثة الإضاءة: جهاز سلامة الجهد المنخفض للغاية. قم بتوصيل الكابلات الرئيسية بوحدة الطاقة التي تعمل بنظام SELV عن بعد وفقاً للمواصفة EN 61347-2-13، مع مراعاة الأيجابية السالبة - السلبية (الأسود)، يجب ألا تكون الأجهزة ذات الجهد المنخفض جداً (BTS) التي تحمل علامة السلامة متصلة بموصلات التأسيس.
- ☞ مصابيح مخصصة للتركيب المباشر على أسطح قابلة للاشتعال عادة.
- ☞ لا يجب بأي حال من الأحوال تغطية المصباح بعدة عازلة أو ما شابهها.
- ☞ إذا كان السلك المرئ أو كابل قدم المصباح مصاباً بالتلف، يجب أن يقوم المصنع أو خدمة الفنية أو شخص مؤهل فقط باستبداله، ويستبدل بأخر بمعادل له من أجل تجنب وقوع أي خطر.
- ☞ يجب استخدام مجموعة تغذية ملامنة ومطابقة للمواصفات.
- ☞ جهاز الإضاءة يجب أن يستعمل بإسبوسارات أو عناصر Flos فقط.
- ☞ الرمز الذي يظهر في الجهاز يشير إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة مميزة عن باقي الخلفات العمرانية.

IP 5X Защищений від проникнення пилу.

UK

☞ освітлення класу 3, охоронний пристрій даже низького напруження, під'єднати головні кабелі до віддаленого блоку живлення LED SELV відповідно до норми EN 61347-2-13, дотримуючись полярності (червоний позитивний - чорний негативний) охоронні пристрої дуже низького напруження (BTS) з помітками не мають бути під'єднані до заземлюючих провідників.

Освітлювальні прилади, які монтуються безпосередньо на поверхнях зі стандартною ступенем займистості.

☞ Освітлювальний прилад за жодних обставин не можна покривати ізолюючим або аналогічним матеріалом.

У разі пошкодження шнура або кабелю живлення він повинен бути замінений виключно виробником або його технічною службою або кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути будь-якого ризику.

Використовувати відповідну групу живлення і відповідно до нормативів.

☞ Освітлювальний прилад повинен використовуватися тільки з оснащенням і компонентами Flos.

Зазначений на апараті символ означає, що виробі потрібно утилізувати окремо від стандартних побутових відходів.

ІНСТРУКЦІ З ОЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ
Для проведення очищення пристрою необхідно використовувати тільки м'яку тканину. У разі більш стійкого забруднення намочити тканину і очистити тільки відбивач і зовнішню сторону виробу. Ні в жодному разі не можна чистити або чіпати світлодіод/джерело світла.

Увага: Не використовувати спирт або інші розчинники.

Джерело світла, що входить в комплект цього освітлювального приладу, може бути замінено тільки виробником, його офіційним представником або іншою кваліфікованою особою.

Для перевірки електротехнічних характеристик дивіться маркування товару

☞—Зазначений на пристрої символ означає заміну пошкоджених захисних екранів з використанням виключно оригінальних запасних деталей FLOS. Не застосовувати освітлювальний прилад без скла.

A RECESSING DIMENSIONS

DIMENSIONES DE EMPOTRAMIENTO / DIMENSIONI / ENBAUABMESSUN- GEN / DIMENSIONS D'ENCASTREMENT / DIMENSÕES DO LUMINARI / 取り付けの寸法 / 嵌入の体積 / РАЗМЕРЫ ДЛЯ ВСТРАИВАНИЯ / ИМЕК ЖЕРЛЕРІНІҢ ӨЛШЕМДЕРІ / إبعاد التركيب الخاطئ

Ref.	A (mm)	C (mm)	F (mm)	E (mm)
70 FIX NT	83	100	75	134
70 ADJ NT	83	100	75	134
70 FIX TRIM	83	80	75	134
70 ADJ TRIM	83	80	75	134
90 FIX NT	105	120	75	114
90 ADJ NT	105	120	75	114
90 FIX TRIM	105	100	75	114
90 ADJ TRIM	105	100	75	114

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

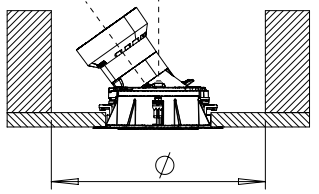
70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

70 ADJ TRIM

90 ADJ TRIM

Minimum clearance diameter for overlaying material
Diámetro libre mínimo para material superpuesto.



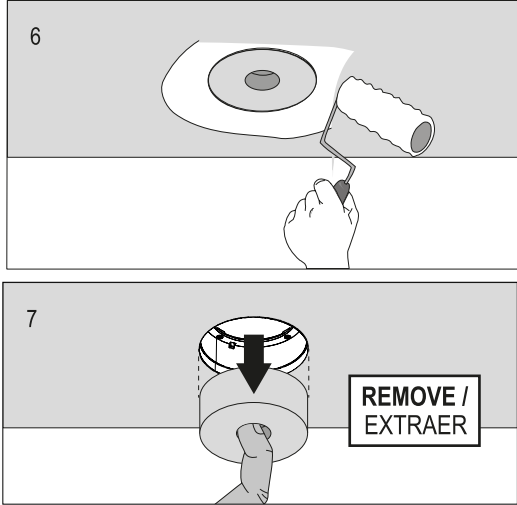
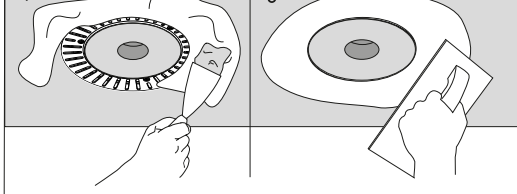
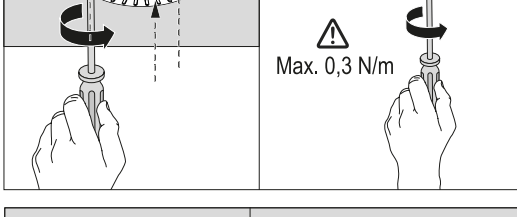
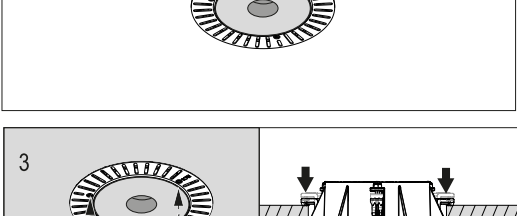
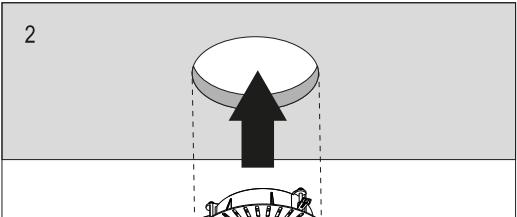
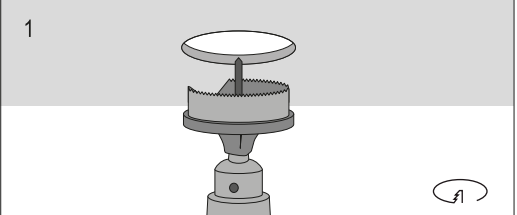
ECLECTIC 70 ADJ: 130mm
ECLECTIC 90 ADJ: 170mm

MODEL	I (mA)
ECLECTIC 70 FIX SP-MD-FL	600
ECLECTIC 70 ADJ SP-MD-FL	600
ECLECTIC 90 FIX SP-MD-FL-WF	275
ECLECTIC 90 ADJ SP-MD-FL-WF	275
ECLECTIC 90 FIX PW SS-SP-MD	600
ECLECTIC 90 ADJ PW SS-SP-MD	600

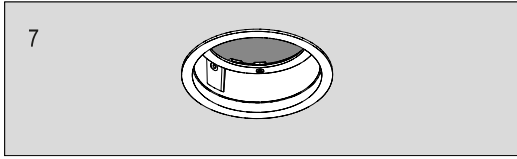
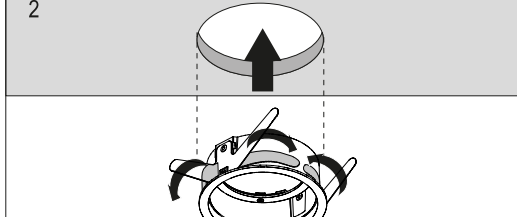
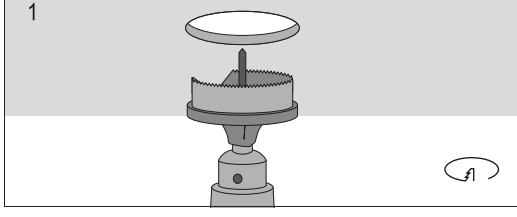
B LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА /
ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإنارة

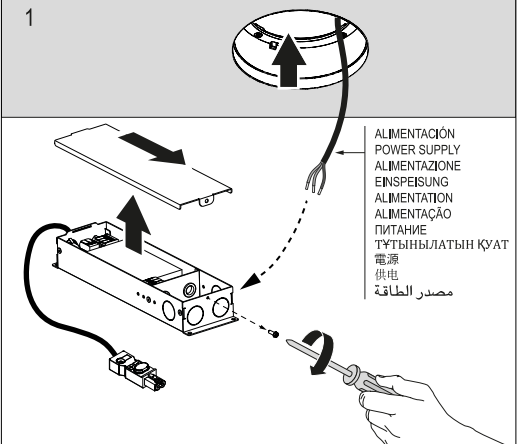
NO TRIM



TRIM



FIXED / ADJUSTABLE



PHASE DIMMING

WARNING / ATENCIÓN!
L → L L = Phase for dimming
N → N Fase para dimado

Connect Line volt building power to driver
input 120V - 50/60Hz
Conectar la línea de luz al driver tensión
120V-50/60hZ

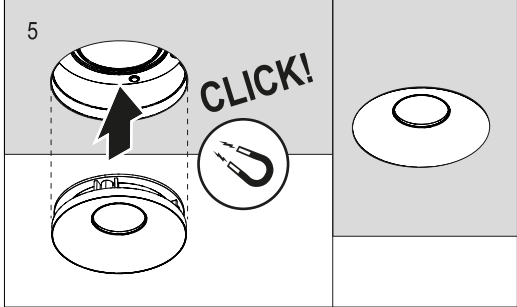
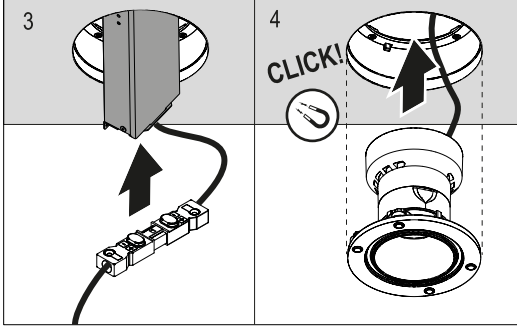
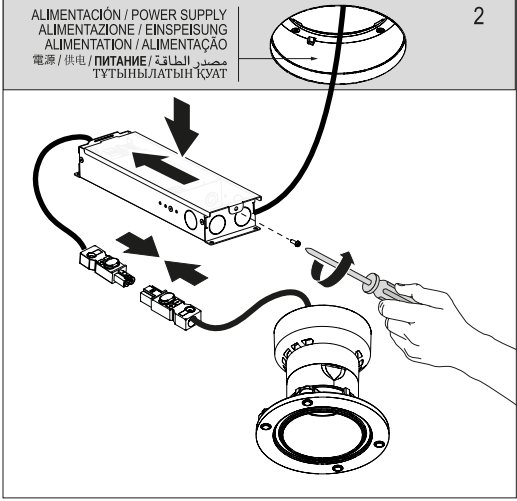
DIMMING 1-10V / DALI REF.: XX,XXXX,UL7U

WARNING / ATENCIÓN!
L → L
N → N

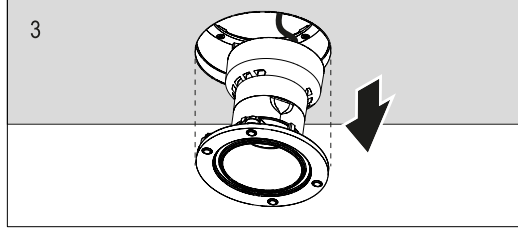
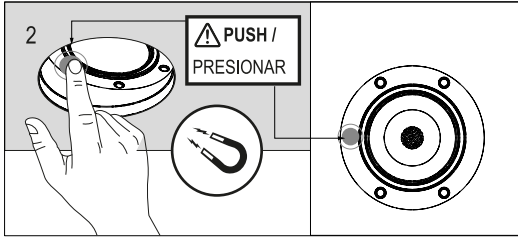
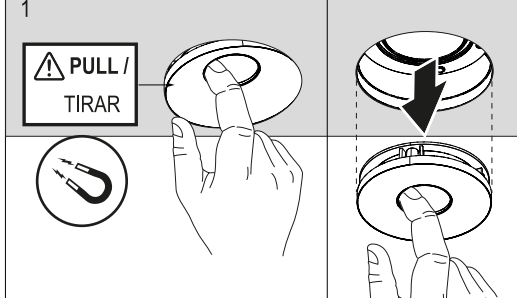
Connect Line volt building power to driver
input 120/277V - 50/60Hz
Conectar la línea de luz al driver tensión
120/277V-50/60hZ

D1 / D2
+ / -

Connect Dimming wires
from driver to control wires.
Conectar cables de dimado
desde el driver al control de
cables.

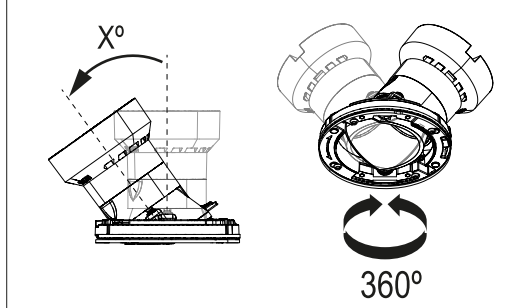


TO REMOVE / PARA EXTRAER



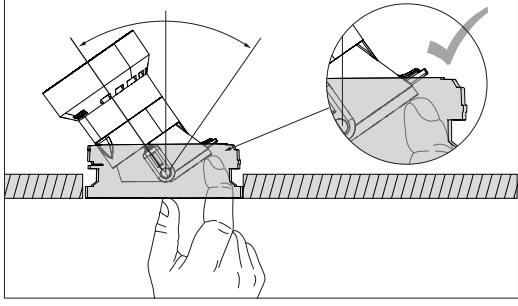
C TILT AND LOCKING ADJUSTMENT

REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN Y BLOQUEOS / REGOLAZIONE
DELL'INCLINAZIONE E BLOCCHI / NEIGUNGSREGLER UND SPERREN /
RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET VERROUILLAGES / REGULAÇÃO DA
INCLINAÇÃO E BLOQUEIOS / 角度調節と固定 / 调节倾斜度和锁定
裝置 / РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА С ФИКСАЦИЕЙ / ЕВКЕИТУДИ ЖИЖНЕ
РЕГУЛИРАУДЫ РЕТТЕУ ضبط الإمالة والكيح



Light Sniper 70 X = 35°
Light Sniper 90 X = 40°

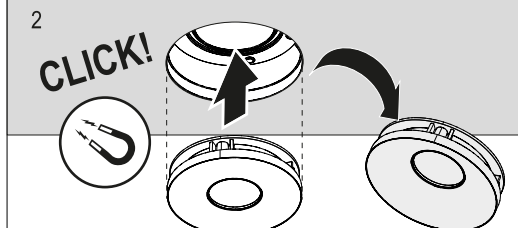
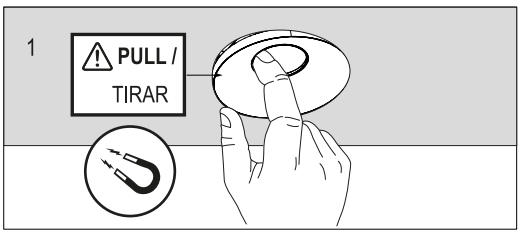
WARNING / ATENCIÓN: Don't touch the lens
with your finger / No toque la lente con el dedo.



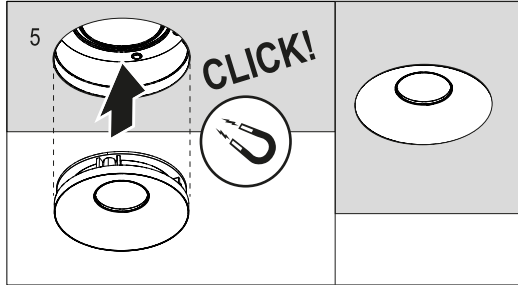
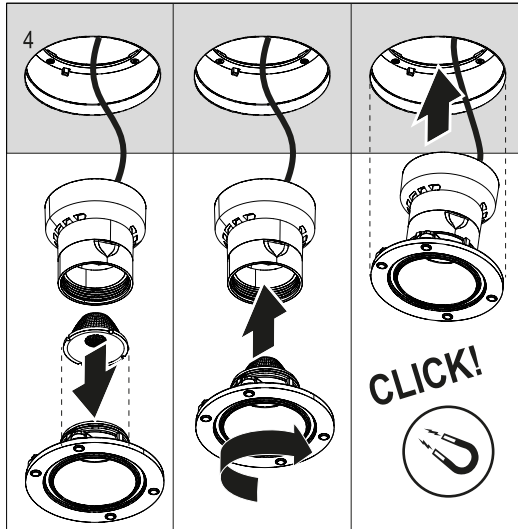
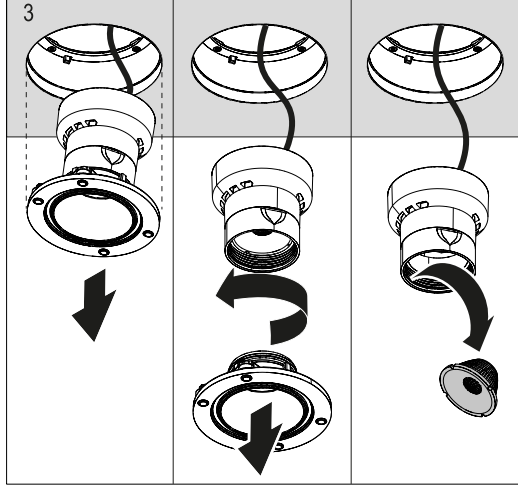
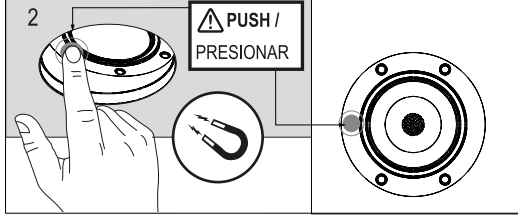
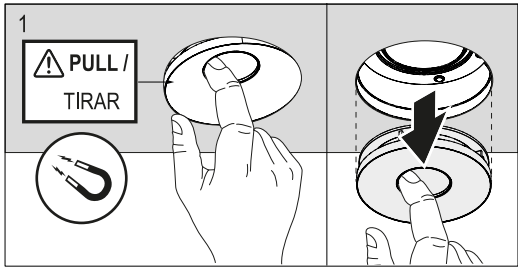
D ACCESSORIES
ACCESORIOS / ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES /
ACCESSÓRIOS / アクセサリー / 配件 / AKCECCYARY /
المترووات / KEPEK-JARAPATAP

CHANGE SPARE

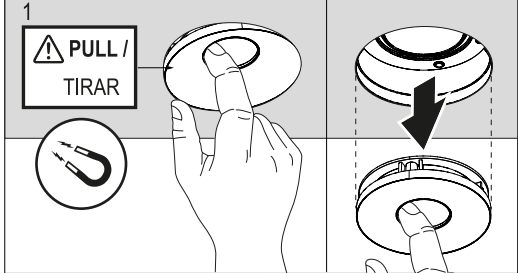
FLAT 70 BL : 08.0723.14 FLAT 70 WH: 08.0723.40 FLAT 90 BL : 08.0726.14 FLAT 90 WH: 08.0726.40
CONE 70 BL : 08.0721.14 CONE 70 WH: 08.0721.40 CONE 90 BL : 08.0724.14 CONE 90 WH: 08.0724.40
SOFT 70 BL : 08.0722.14 SOFT 70 WH: 08.0722.40 SOFT 90 BL : 08.0725.14 SOFT 90 WH: 08.0725.40



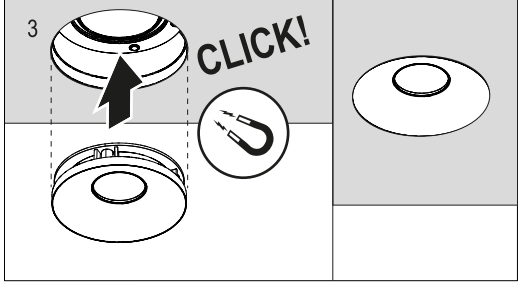
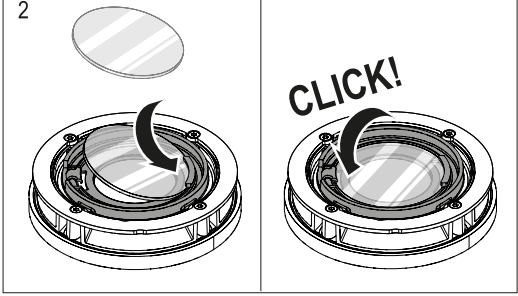
CHANGE LENS



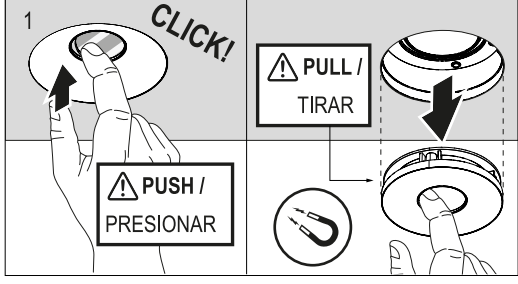
IP 54 ACCESSORY



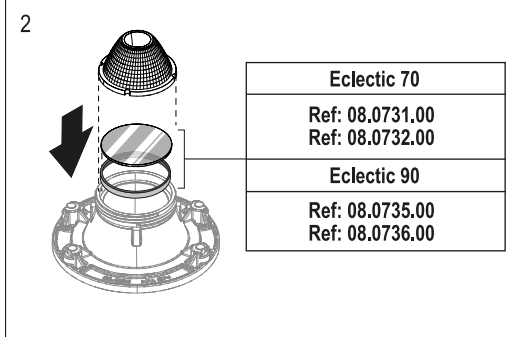
Eclectic 70 Ref: 08.0729.00
Eclectic 90 Ref: 08.0730.00



REMOVE IP VERSION



COLOR CORRECTION

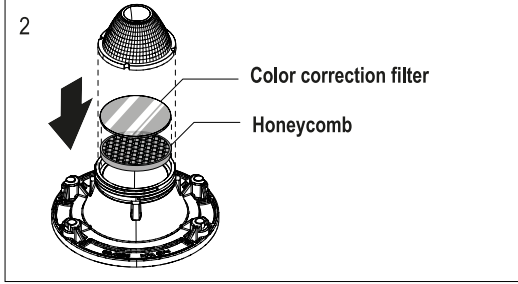


HONEYCOMB

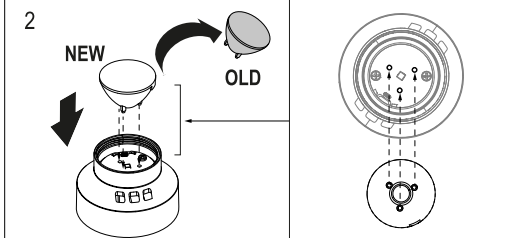
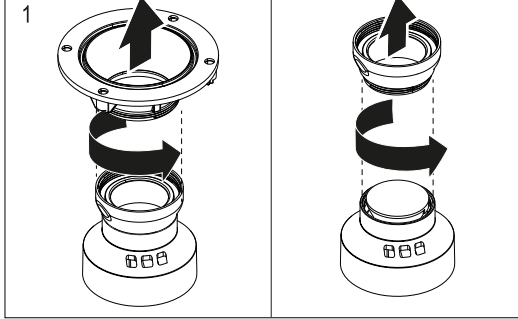
2

HONEYCOMB
Eclectic 70 Ref: 08.0727.00
Eclectic 90 Ref: 08.0728.00

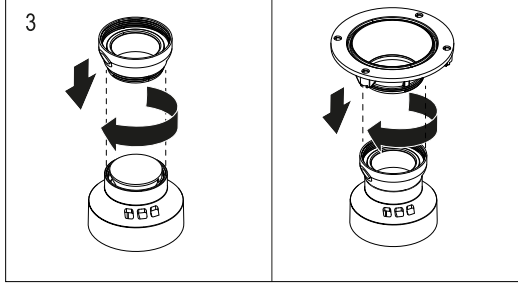
COLOR CORRECTION + HONEYCOMB



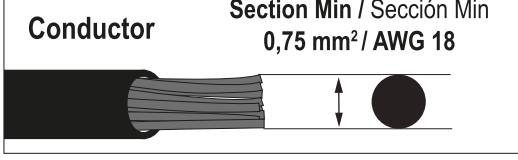
CHANGE POWER LED LENS



Align dots / Alinear puntos



Cable Section / Sección del cable



WARNING!

Calculate the total power of system output by applying a
safety coefficient of +15% without exceeding the driver's
full potential. Calcule la potencia total de salida del sistema
aplicando un coeficiente de seguridad de + 15% sin exceder el
potencial total del controlador.

Replaceable (LED only) light source
by a professional / Fuente de luz (solo
LED) reemplazable por un profesional

Replaceable control gear by professional
/ Equipo de control reemplazable por
profesional

CLASIFICACION ENERGÉTICA

ENERGY CLASSIFICATION

70 FIX 27K 70 ADJ 27K	G
70 FIX 30K 70 ADJ 30K	F
90 FIX 27K 90 ADJ 27K 90 FIX 30K 90 ADJ 30K	
90 FIX 27K PW 90 ADJ 27K PW 90 FIX 30K PW 90 ADJ 30K PW	